

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. DNS2012-.....**9-3**...../Int -

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení

Zmluvné strany:

1/ Názov: **Divadlo Nová scéna**
Sídlo: Živnostenská 1, 812 14 Bratislava
IČO: 00 164 861
DIČ: 2020829998
IČ DPH: SK 2020829998
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu/kód banky: 7000121939/8180
Konajúci štatutárny orgán: Mgr. art. Juraj Ďurdiak, generálny riaditeľ
Kontaktná osoba: Marius Krištofovič, produkčný riaditeľ, tel: +421220488111
E-mail: marius.kristofovic@nova-scena.sk
(ďalej aj „**Divadlo**“)

a

2/ Obchodné meno: **KUUL.BIZ, s.r.o.**
zapísaná v Obchodnom registri OS BA I, odd. Sro, vložka č. 39917/B
Sídlo: Liptovská 31, 821 09 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Chemická 1, 831 04 Bratislava
IČO: 36 287 661
DIČ: 2022168126
IČ DPH: SK2022168126
Bankové spojenie:
Číslo účtu/kód banky:
Zastúpená: Ing. Jozef Poláček, na základe plnomocenstva
(ďalej aj „**Partner**“)
(ďalej Divadlo a Partner spoločne i jednotlivo aj „**zmluvné strany**“)

sa dohodli na uzavretí nasledujúcej zmluvy o spolupráci (ďalej aj „**zmluva**“)

Článok I

Úvodné ustanovenia, predmet zmluvy

1. Divadlo je kultúrna a umelecko-profesionálna ustanovizeň zriadená Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky.

2. Partner má na základe zmlúv s tretími osobami, najmä výkonnými umelcami, scenáristami, režisérom, návrhármi kostýmov a ďalšími osobami, ktoré sa podieľajú na vytváraní a nacvičení divadelného diela JUST DANCE (ďalej aj „**Predstavenie**“), zabezpečenú ich súčinnosť a plnenia potrebné pre vytvorenie a tvorivé vykonanie Predstavenia výkonnými umelcami a je na základe uvedených právnych vzťahov oprávnený uzavrieť zmluvu. Základná špecifikácia Predstavenia aktuálna v čase uzavretia zmluvy je uvedená v prílohe č. 8 zmluvy.
3. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení podmienok pre tvorivé vykonanie Predstavenia Divadlom a úprava súvisiacich práv a povinností zmluvných strán.

Článok II

Povinnosti Partnera

1. Partner sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť vytvorenie Predstavenia a zabezpečiť pre Divadlo umelecké výkony výkonných umelcov potrebné pre tvorivé vykonanie Predstavenia,
 - b) vysporiadať peňažné nároky (odmeny) osôb podieľajúcich sa na základe zmluvy s Partnerom na vytvorení Predstavenia a výkonných umelcov osobne sa podieľajúcich na tvorivom vykonaní Predstavenia v priestoroch Divadla a získať ich súhlasy potrebné pre použitie ich diel alebo umeleckých výkonov, ak to vyžaduje právny poriadok Slovenskej republiky; zoznam týchto osôb aktuálny v čase uzavretia zmluvy tvorí prílohu č. 7 zmluvy,
 - c) na vlastné náklady zabezpečiť nákup a/alebo výrobu kostýmovej a scénickej dekorácie potrebnej pre tvorivé vykonanie Predstavenia výkonnými umelcami, najmä stenu z LED - diód vrátane technológie potrebnej na jej pripojenie k technickým zariadeniam Divadla, kostýmy pre výkonných umelcov a kulisu potrebné pre tvorivé vykonanie Predstavenia, ak nie je v zmluve uvedené inak,
 - d) na vlastné náklady vyhotoviť v súčinnosti s Divadlom tlačené propagačné materiály k Predstaveniu s výnimkou bulletinu k Predstaveniu; Partner sa zaväzuje dodať Divadlu podklady pre vyhotovenie bulletinu k Predstaveniu (najmä fotografie, logá, texty a pod.) v elektronickej forme do 3. 9. 2012,
 - e) plniť povinnosti vyplývajúce zo zmluvy tak, aby mohli byť dodržané termíny tvorivého vykonania Predstavenia výkonnými umelcami, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1 zmluvy.
2. Partner sa zaväzuje, že počas trvania zmluvy bez súhlasu Divadla neposkytne iným osobám žiadne plnenia, ktoré by umožnili tvorivé vykonanie Predstavenia v inom divadle alebo inej podobnej kultúrnej ustanovizni na území Bratislavského kraja a/alebo Trnavského kraja. O zámere uviesť celé Predstavenie alebo jeho časť v masovokomunikačných prostriedkoch počas trvania zmluvy je Partner povinný Divadlo vopred informovať. Povinnosť podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na aktivity zamerané na propagáciu Predstavenia, ak trvanie použitej časti Predstavenia nepresiahne 10 minút.
3. Partner zabezpečí účasť fyzických osôb, prostredníctvom ktorých plní v priestoroch Divadla povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy, na školeniach týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci

a požiarnej ochrany v priestoroch Divadla; tieto školenia uskutoční Divadlo v termínoch a na mieste, ktoré dohodnú zmluvné strany.

4. Partner sa zaväzuje na všetkých propagačných materiáloch Predstavenia zreteľne uviesť slovný odkaz na Divadlo. Pri tlačených propagačných materiáloch sa Partner zaväzuje uviesť aj:
 - a) logo Divadla,
 - b) odkaz na webové sídlo Divadla (www.nova-scena.sk),
 - c) logo Ministerstva kultúry Slovenskej republiky,
 - d) logo mestskej časti Bratislava – Staré Mesto.
5. Partner je povinný predložiť Divadlu na schválenie jeden základný formát tlačeného propagačného materiálu Predstavenia (tzv. „Master visual“). Ďalší tlačený propagačný materiál Predstavenia nepodlieha schváleniu Divadla; Partner je povinný zabezpečiť, aby sa ďalší tlačený propagačný materiál Predstavenia obsahovo významne nelišil od schváleného základného formátu tlačeného propagačného materiálu Predstavenia. Povinnosť podľa tohto odseku sa nevzťahuje na tlačené propagačné materiály Predstavenia, ktoré má byť tvorivo vykonané mimo územného rozsahu Bratislavského kraja a Trnavského kraja.
6. Ak Partner po uplynutí lehoty podľa čl. III ods. 1 písm. e) zmluvy nezabezpečí odvoz uskladnených hnuťelných vecí a zmluvné strany sa nedohodnú na inom postupe, Partner sa zaväzuje zaplatiť Divadlu zmluvnú pokutu vo výške 166,- € za každý deň užívania skladových priestorov Divadla.
7. Počas trvania zmluvy je Partner oprávnený vykonať v Predstavení zmeny, vrátane zmien scenára Predstavenia, personálneho obsadenia Predstavenia, vzhľadu použitých kulís, kostýmov, rekvizít a iných vizuálnych alebo akustických prvkov Predstavenia, pokiaľ takými zmenami nedôjde k podstatnej zmene základných charakteristík Predstavenia, ktoré sú rámcovo vymedzené v prílohe č. 8 zmluvy.

Článok III

Povinnosti Divadla

1. Divadlo sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v zmluve vo svojich priestoroch a za použitia technického vybavenia a personálnych kapacít, ktorými disponuje, zabezpečiť tvorivé vykonanie Predstavenia a ďalšie podmienky pre prípravu a skúšky Predstavenia, najmä sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť pre účely prípravy a skúšania Predstavenia priestory Divadla, ktoré sú vymedzené v prílohe č. 2 zmluvy, a to v termínoch uvedených v prílohe č. 2 zmluvy,
 - b) zabezpečiť pre účely tvorivého vykonania Predstavenia priestory Divadla, ktoré sú vymedzené v prílohe č. 1 zmluvy, a to v dňoch uvedených v prílohe č. 1 zmluvy a v dostatočnom časovom predstihu pred jednotlivými časmi uvedenými v prílohe č. 1 zmluvy, umožňujúcim riadnu prípravu tvorivého vykonania Predstavenia,
 - c) dať v termínoch prípravy a skúšania Predstavenia podľa prílohy č. 2 zmluvy a v termínoch tvorivého vykonania Predstavenia podľa prílohy č. 1 zmluvy k dispozícii všetky technické

zariadenia, ktorými Divadlo disponuje, sú potrebné na prípravu, skúšanie a tvorivé vykonanie Predstavenia a ich demonštratívny výpočet je uvedený v prílohe č. 4 zmluvy, ak nie je v prílohe č. 2 uvedené inak,

- d) vysporiadať peňažné nároky (odmeny) majiteľov majetkových práv k (zaznamenaným) predmetom ochrany podľa autorského zákona uvedeným v prílohe č. 6, ktoré vzniknú v súvislosti s použitím týchto predmetov ochrany podľa autorského zákona pri tvorivom vykonaní Predstavenia a získať aj všetky súhlasy potrebné podľa právneho poriadku Slovenskej republiky na použitie týchto predmetov ochrany podľa autorského zákona pri tvorivom vykonaní Predstavenia,
 - e) zabezpečiť vhodné skladové priestory pre uskladnenie hnutelných vecí zabezpečených Partnerom podľa čl. II ods. 1 písm. c) zmluvy, a to od momentu uzavretia zmluvy do uplynutia 30 dní od skončenia trvania zmluvy,
 - f) zabezpečiť v termínoch prípravy a skúšania Predstavenia podľa prílohy č. 2 zmluvy a v termínoch tvorivého vykonania Predstavenia podľa prílohy č. 1 zmluvy pracovné výkony a súčinnosť technického a pomocného personálu Divadla pri príprave, skúšaní a tvorivom vykonaní Predstavenia, ak nie je v prílohe č. 2 uvedené inak; zoznam personálu Divadla potrebného pre zabezpečenie prípravy, skúšania a tvorivého vykonania Predstavenia podľa predchádzajúcej vety je uvedený v prílohe č. 5 zmluvy,
 - g) zabezpečovať vo svojom mene a na vlastné náklady rezerváciu, predaj a distribúciu vstupeniek na Predstavenie a predaj propagačných materiálov k Predstaveniu,
 - h) poskytovať ďalšie odborné, obslužné a iné služby potrebné pre prípravu, skúšanie a tvorivé vykonanie Predstavenia.
2. Divadlo sa zaväzuje bezodkladne upozorniť Partnera na vady technických zariadení zabezpečených Partnerom (napr. LED-steny alebo kulís), ktoré by mohli mať za následok ohrozenie alebo poškodenie zdravia osôb a/alebo ich majetku. Partner sa zaväzuje vadu podľa predchádzajúcej vety bez zbytočného odkladu odstrániť. V prípade nesplnenia povinnosti Partnera podľa druhej vety tohto odseku je Divadlo oprávnené až do momentu jej splnenia pozastaviť uvádzanie Predstavenia, príp. pozastaviť poskytovanie tých plnení podľa zmluvy, ktoré sú nesplnením uvedenej povinnosti Partnera negatívne ovplyvnené.
 3. Divadlo je povinné najneskôr 8 dní pred premiérou Predstavenia vyhodnotiť dodržiavanie bezpečnostných predpisov pri tvorivom vykonaní Predstavenia. Partner je povinný na základe upozornenia Divadla bezodkladne odstrániť všetky pripomienkované nedostatky, ktoré sú v rozpore so záväznými predpismi upravujúcimi bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci alebo požiarnu ochranu.
 4. S výnimkou prípadov podľa čl. III ods. 3 zmluvy nie je Divadlo oprávnené vykonávať alebo požadovať vykonanie akýchkoľvek zmien obsahu Predstavenia, vrátane zmien alebo zásahov do scenára Predstavenia, personálneho obsadenia Predstavenia, vzhľadu použitých kulís, kostýmov, rekvizít a iných vizuálnych alebo akustických prvkov Predstavenia, ak nie je ďalej uvedené inak. Partner sa zaväzuje na požiadanie Divadla vypustiť z Predstavenia konkrétne prvky, ktoré môžu byť vyhodnotené

ako odporujúce dobrým mravom (najmä pokiaľ ide o kostýmy, rekvizity, choreografiu, gestá a pod.) a na vypustení ktorých sa dohodne Divadlo s režisérom Predstavenia.

Článok IV

Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli na spoločnom postupe pri propagácii Predstavenia.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomne bezodplatne podklady potrebné pre propagáciu Predstavenia, najmä fotografie, zvukové záznamy a zvukovo-obrazové záznamy týkajúce sa Predstavenia, ktoré majú k dispozícii a ktorých poskytnutiu druhej zmluvnej strane nebránia práva tretích osôb.
3. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady propagáciu Predstavenia v rozsahu tzv. „media-plánu“, ktorý tvorí prílohu č. 3 zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek plnenie získané od tretej osoby v súvislosti s prípravou, skúšaním a tvorivým vykonaním Predstavenia (ďalej aj „**sponzorský príspevok**“) patrí tej zmluvnej strane, ktorá sponzorský príspevok získala vlastnou činnosťou; v súvislosti s prijatím sponzorského príspevku druhej zmluvnej strane nevzniká akýkoľvek nárok voči zmluvnej strane, ktorá sponzorský príspevok získala. Zmluvné strany sa zaväzujú rešpektovať podmienky vyplývajúce z prijatia sponzorského príspevku v súlade so zmluvou. Zmluvné strany sa zaväzujú neprijíť sponzorský príspevok v prípade, ak by:
 - a) s prijatím sponzorského príspevku bola spojená povinnosť a/alebo možnosť propagovať tovary alebo služby, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi,
 - b) podmienky prijatia sponzorského príspevku boli v rozpore s ustanoveniami zmluvy alebo
 - c) podmienky prijatia sponzorského príspevku vyžadovali aktívnu činnosť (povinnosť konať) druhej zmluvnej strany; tým nie je dotknutá možnosť zmluvnej strany prijíť sponzorský príspevok, ktorého podmienky vyžadujú povinnosť druhej zmluvnej strany zdržať sa konania, vrátane povinnosti zdržať sa prijatia sponzorského príspevku od konkurenčného subjektu sponzora zmluvnej strany, ktorá sponzorský príspevok prijala. V prípadoch podľa predchádzajúcej vety sa zmluvná strana, ktorá sponzorský príspevok prijala, zaväzuje bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o všetkých obmedzeniach vyplývajúcich z podmienok prijatia sponzorského príspevku.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Divadlo umožní Partnerovi pri každom tvorivom vykonaní Predstavenia umiestniť do priestorov Divadla navštevovaných divákmi, okrem divadelnej sály Divadla (najmä do vstupnej haly Divadla), najviac tri kusy závesných reklamných plôch (tzv. bannerov) s rozmermi najviac 300 x 100 cm a najviac 4 kusy samostatne stojacich reklamných plôch (tzv. rollup) s rozmermi najviac 120 x 200 cm s obsahom podľa požiadaviek Partnera.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že Divadlo poskytne Partnerovi na základe požiadavky Partnera oznámenej Divadlu aspoň 3 pracovné dni pred plánovaným termínom tvorivého vykonania Predstavenia bezplatne

vstupenky na príslušné tvorivé vykonanie Predstavenia, a to v počte najviac 25 kusov. Ak v čase oznámenia požiadavky Partnera podľa predchádzajúcej vety Divadlo nemá k dispozícii požadovaný počet vstupeniek, poskytne Partnerovi také množstvo vstupeniek, ktoré má k dispozícii. Vstupenky poskytnuté podľa tohto ustanovenia zmluvy je Partner oprávnený využiť podľa vlastného uváženia.

7. Zmluvné strany zhodne konštatujú, že v čase uzavretia zmluvy nie je možné ani účelné dohodnúť konkrétne termíny tvorivých vykonaní Predstavenia v roku 2013. Konkrétne termíny tvorivých vykonaní Predstavenia v jednotlivých štvrtrokoch roku 2013 zmluvné strany dohodnú vo forme dodatkov k zmluve, ktorými sa príloha č. 1 zmluvy doplní o nové termíny tvorivých vykonaní Predstavenia. Jednotlivé dodatky podľa predchádzajúcej vety zmluvné strany uzatvoria na najbližší nasledujúci kalendárny štvrtrok, vždy do konca novembra 2012, februára 2013, mája 2013 a augusta 2013.

Článok V

Obchodné podmienky

1. Tržby získané v súvislosti s tvorivým vykonaním Predstavenia si zmluvné strany rozdelia spôsobom uvedeným v ďalších ustanoveniach zmluvy.
2. Základ pre rozdelenie tržieb získaných v súvislosti s tvorivým vykonaním Predstavenia predstavuje celková suma získaná z predaja vstupeniek na jedno tvorivé vykonanie Predstavenia Divadlom, príp. aj všetkými tretími osobami, ktoré pre Divadlo zabezpečujú predaj lístkov (v texte zmluvy aj „tržba za predstavenie“).
3. Výška podielov zmluvných strán na tržbe za predstavenie za každé tvorivé vykonanie Predstavenia po premiére Predstavenia podľa prílohy č. 1 zmluvy sa vypočíta nasledovne:

Ak TzP je menej ako 7.000,- €, tak

$$P_{\text{Divadla}} = 3.500 \text{ €} + N_{\text{PDV}},$$

inak

$$P_{\text{Divadla}} = \frac{TzP}{2} + N_{\text{PDV}};$$

$$P_{\text{Partnera}} = TzP - P_{\text{Divadla}}$$

kde:

TzP je tržba za predstavenie,

P_{Divadla} je podiel Divadla na tržbe za predstavenie,

P_{Partnera} je podiel Partnera na tržbe za predstavenie,

N_{PDV} je výška nákladov vynaložených Divadlom podľa čl. III ods. 1 písm. d) zmluvy na príslušné tvorivé vykonanie Predstavenia.

Ak je P_{Partnera} záporné číslo, Partner zaplatí Divadlu sumu rovnajúcu sa P_{Partnera} vyjadrenú kladným číslom v súlade s ďalšími ustanoveniami tohto článku zmluvy.

Ak je P_{Partnera} kladné číslo, Divadlo zaplatí Partnerovi sumu rovnajúcu sa P_{Partnera} v súlade s ďalšími ustanoveniami tohto článku zmluvy.

Žiadne ustanovenie zmluvy nemožno vykladať tak, že by podiel Divadla na tržbe za predstavenie za tvorivé vykonania Predstavenia po premiére Predstavenia podľa prílohy č. 1 zmluvy bol nižší ako suma 3.500,- € zvýšená o výšku nákladov vynaložených Divadlom podľa čl. III ods. 1 písm. d) zmluvy na príslušné tvorivé vykonanie Predstavenia.

4. Výška podielov zmluvných strán na tržbe za predstavenie za každé tvorivé vykonanie Predstavenia do premiéry Predstavenia (vrátane premiéry Predstavenia) podľa prílohy č. 1 zmluvy sa vypočíta nasledovne:

$$P_{\text{Divadla}} = \frac{TzP}{2} + N_{PDV};$$

$$P_{\text{Partnera}} = TzP - P_{\text{Divadla}}$$

kde:

TzP je tržba za predstavenie,

P_{Divadla} je podiel Divadla na tržbe za predstavenie,

P_{Partnera} je podiel Partnera na tržbe za predstavenie,

N_{PDV} je výška nákladov vynaložených Divadlom podľa čl. III ods. 1 písm. d) zmluvy na príslušné tvorivé vykonanie Predstavenia.

Ak je P_{Partnera} záporné číslo, Partner zaplatí Divadlu sumu rovnajúcu sa P_{Partnera} vyjadrenú kladným číslom v súlade s ďalšími ustanoveniami tohto článku zmluvy.

Ak je P_{Partnera} kladné číslo, Divadlo zaplatí Partnerovi sumu rovnajúcu sa P_{Partnera} v súlade s ďalšími ustanoveniami tohto článku zmluvy.

5. Divadlo sa zaväzuje do 25. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo tvorivo vykonané aspoň jedno Predstavenie, vyhotoviť písomné vyúčtovanie tržby za predstavenie za všetky tvorivo vykonané Predstavenia v mesiaci, ktorého sa vyúčtovanie týka, a doručiť ho v uvedenej lehote Partnerovi. Vo vyúčtovaní je Divadlo povinné uviesť jednotlivé vyúčtované položky osobitne ku každému tvorivému vykonaniu Predstavenia. Divadlo je povinné na požiadanie Partnera predložiť podklady, z ktorých pri vyúčtovaní vychádzalo a preukázať mu všetky skutočnosti dôležité pre výpočet podielov zmluvných strán na tržbách získaných v súvislosti s tvorivým vykonaním Predstavenia, a to do troch pracovných dní od doručenia požiadavky Partnera na takéto predloženie podkladov alebo preukázanie skutočností. Nárok Partnera na peňažné plnenie od Divadla vzniká bez ohľadu na prípadné porušenie povinností Divadla vykonať vyúčtovanie podľa tohto odseku. Výška podielu Partnera na tržbe za predstavenie vypočítaná podľa čl. V ods. 3 a 4 zmluvy zahŕňa aj daň z pridanej hodnoty.
6. Peňažnú sumu, ktorá vyplynie z vyúčtovania podľa čl. V ods. 5 zmluvy, zaplatí povinná zmluvná strana oprávnenej zmluvnej strane nasledovne:
- a) Partner zaplatí Divadlu príslušnú sumu na bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy na základe faktúry, ktorú Divadlo vystaví a doručí Partnerovi. Lehota splatnosti faktúry vystavenej Divadlom bude 10 dní od jej doručenia Partnerovi,

- b) Divadlo zaplatí Partnerovi príslušnú sumu na bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy na základe faktúry, ktorú Partner vystaví a doručí Divadlu spravidla do troch dní od doručenia vyúčtovania; lehota splatnosti faktúry vystavenej Partnerom bude 10 dní od jej doručenia Divadlu.
7. Ustanoveniami tohto článku nie sú dotknuté povinnosti, ktoré zmluvným stranám vyplývajú z právneho poriadku Slovenskej republiky, najmä povinnosti vyplývajúce z daňových a účtovných predpisov.

Článok VI

Trvanie a ukončenie zmluvy

1. Zmluva je uzavretá na dobu určitú, do 31. 12. 2013.
2. Pred uplynutím doby podľa predchádzajúceho odseku, je možné zmluvu ukončiť iba písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou z dôvodov uvedených v zmluve. Od zmluvy nemožno odstúpiť.
3. Každá zmluvná strana je oprávnená zmluvu vypovedať, ak druhá zmluvná strana:
 - a) neplní peňažné záväzky, ktoré vznikli na základe zmluvy,
 - b) poruší povinnosti vyplývajúce zo zmluvy a následkom takého porušenia je neuskutočnenie tvorivého vykonania Predstavenia v termíne podľa prílohy č. 1 zmluvy,
 - c) nezabezpečí propagáciu Predstavenia podľa prílohy č. 3 zmluvy,
 - d) poruší inú povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy.
4. Divadlo je oprávnené zmluvu vypovedať, ak Partner poruší povinnosť podľa čl. II ods. 2 zmluvy.
5. Partner je oprávnený zmluvu vypovedať, ak:
 - a) Divadlo poruší povinnosť podľa V ods. 5 zmluvy,
 - b) tržba za predstavenie dosiahnutá za ktorékoľvek tvorivé vykonanie Predstavenia nedosiahne sumu 7.500,- €.
6. Ak to povaha porušenej povinnosti umožňuje, je zmluvná strana, ktorá zamýšľa zmluvu vypovedať, povinná upozorniť na porušenie zmluvných povinností druhú zmluvnú stranu a určiť jej lehotu na odstránenie vytknutých nedostatkov, nie kratšiu ako 10 dní. Pokiaľ porušujúca strana vytknuté nedostatky v určenej lehote neodstráni alebo ak povaha porušenej povinnosti neumožňuje nápravu, je druhá strana oprávnená zmluvu vypovedať. Výpoveď zmluvy musí byť písomná, zdôvodnená, podpísaná, datovaná a doručené druhej zmluvnej strane, inak je neplatná.
7. Zmluva zaniká uplynutím výpovednej lehoty, ktorá začína plynúť v deň doručenia platnej výpovede druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je
 - dva dni pri výpovedi podľa čl. VI ods. 3 písm. a) až c), ods. 4 a ods. 5 písm. a) zmluvy,
 - jeden mesiac pri výpovedi podľa čl. VI ods. 3 písm. d) a čl. VI ods. 5 písm. b) zmluvy,
 ak zmluvná strana, ktorá zmluvu vypovedá, neurčí vo výpovedi dlhšiu výpovednú lehotu.
8. Každá zmluvná strana je povinná do 7 dní od ukončenia zmluvy vrátiť druhej zmluvnej strane všetky hnutelné veci, ktoré patria druhej zmluvnej strane a ktoré od nej prijala alebo užívala v súvislosti s plnením zmluvy.

Článok VII

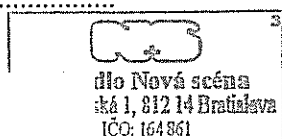
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je uzavretá momentom jej podpísania zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, príp. v Obchodnom vestníku v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi upravujúcimi povinné zverejňovanie zmlúv.
2. Zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Zmluvu možno zrušiť, zmeniť alebo doplniť výlučne písomnou formou.
4. Pohľadávky, ktoré vznikli na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, nesmú byť žiadnou zmluvnou stranou postúpené tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
5. Akákoľvek písomnosť zasielaná medzi zmluvnými stranami sa považuje za doručenie druhej zmluvnej strane aj v prípade, ak bola písomnosť zaslaná na adresu sídla druhej zmluvnej strany uvedenú vo verejne dostupných registroch alebo na korešpondenčnú adresu naposledy oznámenú odosielajúcej zmluvnej strane a zásielka so zasielanou písomnosťou sa vráti odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane dva (2) rovnopisy.
7. Súčasťou zmluvy je osem (8) príloh:
 1. Harmonogram predstavení,
 2. Harmonogram prípravy Predstavenia,
 3. Media-plán,
 4. Technické zariadenia Divadla,
 5. Zoznam personálu zabezpečovaného Divadlom,
 6. Zoznam niektorých predmetov ochrany podľa autorského zákona, ktoré budú použité pri verejnom predvádzaní Predstavenia,
 7. Zoznam osôb podieľajúcich sa na vytvorení a tvorivom vykonaní Predstavenia
 8. Rámcové vymedzenie Predstavenia
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili vážne a slobodne a ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená, že ustanovenia zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ním ju vlastnoručne podpísali.

Podpisy zmluvných strán:

Bratislava dňa 23. 9. 2012

Za Divadlo:



Za Partnera:

Divadlo Nova scena
Mgr. Art. Juraj Ďurdiak
generálny riaditeľ

KÚL.BIZ, s.r.o.
zast. Ing. Jozef Poláček

2

•

Príloha č. 2 Zmluvy o spolupráci - Harmonogram prípravy Predstavenia

dátum	fáza realizácie	časová dispozícia	priestorová dispozícia	požiadavky	Iné
30.8.2012	technická skúška + stavba scény	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		svetlo - p.Polák
31.8.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
1.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
2.9.2012	skúška v náznakoch*	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
3.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
4.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
do 5.9.2012	podklady bulletin			zo strany Partnera k dispozícii všetky texty, fotky, anotácie, informácie pre zostaveniu bulletinu. bulletin realizuje Divadlo (p.Drexler, Štinglová)	
5.9.2012	KOSTÝMOVÁ SKÚŠKA príp. Fotenie	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko	zadaná zostava interpretov (zo strany Partnera) príprava kostýmov, šatne	vo svetle, ktoré bude nastavené "rýchle dámske prevleky" tzn. všetky garderóbierky z Divadla (14 tanečníčok; 3 tanečníčky=1 garderóbierka)
6.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
7.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
8.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
9.9.2012	skúška v náznakoch*	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
10.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
11.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
12.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
13.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
14.9.2012	skúšky	9.00 - 23.00 (Čas orientačný)	javisko		
15.9.2012	HLAVNÁ SKÚŠKA	celý deň	javisko		
16.9.2012	GENERÁLK 2-fázovo	čas dohodnúť (10.00 + 18.00)	javisko		
17.9.2012	GENERÁLK 2-fázovo	čas dohodnúť (10.00 + 18.00)	javisko		
18.9.2012	GENERÁLK 2-fázovo	čas dohodnúť (10.00 + 18.00)	javisko		
19.9.2012	VEREINÁ GENERÁLK	10.00 (príp. podľa dohody)	javisko		
19.9.2012	PREDPREMIÉRA	19.00	javisko		
20.9.2012	PREMIÉRA	19.00	javisko		

* na termín označený ako "skúška v náznakoch" Divadlo zabezpečí iba základné osvetlenie a ozvučenie scény (javiska), bez zabezpečenia služieb personálu uvedeného v prílohe č. 5 zmluvy

Priestory, ktoré Divadlo zabezpečí na každý termín podľa vyššie uvedenej tabuľky:

Javisko

Šatne

na prizemí 2 x pre 4 osoby / vhodné pre rýchle prevleky /
na 1. poschodí 8 x pre 5 osôb
na 2. poschodí 2 x pre minimálne 6 osôb

Miestnosť č. 302 – slúži pre korepetície a čítacie skúšky / 3. poschodie /

Baletná skúšobňa / 6. poschodie / - slúži pre tréningy a skúšky tanečnej zložky divadla

- pôdorys 10 x 8 m, výška 3,8 m, z troch strán zrkadlové steny
a „baletné zábradlie, na podlahe položený baletizol

Príloha č. 3 Zmluvy o spolupráci - Media-plan

		Médium	Formát	Počet	Timing	Cenniková cena á 1	Mediálna hodnota
JUST DANCE	TV	Markiza	15sek. Spot	75	06.-31.08.12		100 000,00 €
máj / september 12		musiq 1	30sek. Spot	183	01.08.-31.09.12	130,00 €	23 790,00 €
		TA3	30sek. Spot	60	aug sep	333,33 €	20 000,00 €
	Radio	Europa2	30sek. Spot	78	13.-31.08.12	220,00 €	17 160,00 €
		VIVA	30sek. Spot	116	august, september	133,60 €	15 500,00 €
	Print	Plus 7 Dni	1/3str.	2	28.08., 05.09.12	3 000,00 €	6 000,00 €
		Plus 1 Den	1/4str.	5	18., 10., 20.08., 03., 14.09.12	1 800,00 €	9 000,00 €
		Star	1/4str.	2	po premiére	1 350,00 €	2 700,00 €
		Slovenka	1/4str.	2	začiatok septembra	1 350,00 €	2 700,00 €
		Metropola	1/4str.	2	po premiére	600,00 €	1 200,00 €
	OOH	Billboard	euroformát	50	01.-30.07., 01.-30.09.12	200,00 €	20 000,00 €
		Billboard	euroformát	50	01.-31.08., 01.-30.09.12	200,00 €	20 000,00 €
		Citylight	170x114 cm	20	po premiére	150,00 €	3 000,00 €
		QEX		5	september	1 200,00 €	6 000,00 €
		Coxmedia	30sek. Spot	157	jún + pol.augusta/september	188,50 €	29 600,00 €
		Present	A1	300	14.-20.06., 19.-25.07., 23.-29.08.12	5,95 €	1 785,00 €
	POS	Plagát	A1	10000	01.06.-30.09.12	0,83 €	8 300,00 €
		Leták	A5	20000	01.06.-30.09.12	0,16 €	3 200,00 €
		Bulletin	A4	1000	do konca augusta	2,50 €	2 500,00 €
	WEB	Centrum holding	banner rôzne formáty	2000000imp.	01.06.-30.09.12		40 000,00 €
	PR	TV/Radio/Print/Web	Články / Súťaž / Foto		01.05.-31.12.12		

GROSS 332 435,00 €

Zabezpečí: Nová Scéna
Partner

poznámka: všetky media typy aj termíny nasadenia sú orientačné a môžu sa meniť v závislosti od potrieb kampane

Typ inštalovaných reflektorov	HHR 2002 A 01 A tvarovací reflektor halogénový FHR 1000 A 01 A halogénový reflektor s plankonvexnou dezénovou šošovkou AHR 1000 A 01 A reflektor plošne asymetrický halogénový Golden scan HMI 1200 diaľkovo ovládaný reflektor Golden color HMI 1200 diaľkovo ovládaný reflektor SHADOW QS 1200 bodový reflektor
--------------------------------------	--

PAR 1000, reflektor SVOBODA

Projekčné zariadenia SANYO PLC – XF – 46WE s objektívom LNS – S022
/ 12 000 ANSI /
SONY VPL – PX 15 / 5 200 ANSI /
EPSON EMP – 8300 / 3 200 ANSI /
biele projekčné plátno o rozmere 10 x 9 m, s možnosťou
využitia zadnej projekcie

Scénické ozvučenie :

Mixážny pult SOUNDCRAFT Venue II, 32 vstupov – umiestnený v hľadisku

v auguste prebehne inštalácia nového pultu MIDAS PRO 6

Efektový rack Compresor – limiter Beringer, TC, 2 x hall, 3 CD, 1 minidisk

Hlavné ozvučenie 2 x 1 kW stredovýšky + 2,5 kW subbas LA ACOUSTIC na kanál
/ umiestnené v portály /

Odposluchové monitory 4 x Yamaha, 2 x EV, 2 x JBL, spolu 5 kW

Bezdrôtové mikrofóny SENNHEISER SK 500 G2 – 20 kanálov

Iné príslušenstvo súvisiace s prevádzkou na javisku :

Inšpícia riadiaci pult umožňuje volanie na herecké výstupy a technické prestavby
možnosť telefonického spojenia v rámci DNB
odposluch z javiska
priemyselná televízia

**Príloha č. 5 Zmluvy o spolupráci - Zoznam personálu
zabezpečovaného Divadlom**

Personál	Počet	Poznámka
kulisáci	8	
rekvizitár	1	
inšpicient	1	
zvukár	1	
svetlič	4	
garderobiérka	1	
kostymérka	1	
prezliekačky	2	
tajomník	1	
uvádzачky	podľa potreby	
šatniarky	podľa potreby	
požiarna služba	podľa potreby	
lekárska služba	podľa potreby	

Príloha č. 6 Zmluvy o spolupráci – Zoznam niektorých predmetov ochrany, ktoré budú použité pri tvorivom vykonávaní Predstavenia

Nasledovné hudobné diela s textom, umelecké výkony, ktorými sú tieto interpretované a príslušné zvukové záznamy (v zátvorke je uvedené trvanie hudobného diela):

1. Whitney Houston: I Wanna Dance with somebody – aranžmán pre klavír a spev., pomalé rumba tempo (1:30)
2. Robbie Williams: Let me entertain you (2:57)
3. En Vogue: Free your mind (2:51)
4. Lara Fabian: Je suis malade (3:08)
5. Wilson Pickett: Land of a 1000 dances (2:20)
6. James Brown: Sexmachine – skrátená verzia – modernejší zvuk (1:17)
7. Madonna: Justify my love (cca 3:45)
8. Nirvana: Smells like teen spirit (verzia – Paul Anka) (1:26)
9. Christina Aguilera: Nasty Naughty Boy (2:30)
10. Della Reese – Why don't you do right (2:48)
11. Benny Goodman – Sing sing sing (2:30)
12. Betty Hutton- Stuff like that there (0:40)
13. T.Grane- Choo Choo Ch'boogie (2:30)
14. Caterina Valente- Malaguena (1:08)
15. Strictly ballroom (1:26)
16. Klaus Hallen Tanz orchester- Malaguena (1:50)
17. Police: Roxane (aranžmán použitý vo filme Moulin Rouge) (4:08)
18. Cirque de soleil: Seisouso (5:24)
19. Alica Keys: If I aint got you (3:00)
20. Pete Rodrigues: I like it like that (2:17)
21. La Lupe: Fever (2:44)
22. Michael Buble- You are always on my mind (3:19)
23. Jamiroquai: Canned heat (3:14)
24. Stevie Wonder: Isn't she lovely (2:30)
25. Prodigy: Breathe (2:52)
26. Real to Real- I like to move it (4:00)

Príloha č. 7 Zmluvy o spolupráci – Zoznam osôb podieľajúcich sa na vytvorení a predvádzaní Predstavenia

Réžia	Karol Vosátko
Asistent réžie	Liana Meszarosova
Scenár	Karol Vosátko, Katka Štumpfová
Scénograf	Peter Janku
LED design, výroba footage	Braňo Vincze
Dramaturgia	Ivo Ladižinský
Produkcia	Tomáš Marko, Michal Turza
Hudba, dramaturgia	Mat'o Drlička
Kostýmy	Ema Klein (návrhárka), Ema Nohálová (supervising)
Public relations	Vlado Kroupa
Výkonní umelci	Katka Štumpfová, Matej Chren, Natália Glosiková, Tomáš Antálek, Andrea Zelinková, Marián Sivák, Miroslav Martinovič, Kristína Rácová, Lukáš Hojdan, Ján Bumbák, Veronika Ferancová, Ivana Surovcová, Tomáš Surovec, Martina Maňáková, Eva Prnová (náhradníčka), Róbert Guliš (náhradník).

Príloha č. 8 Zmluvy o spolupráci – Rámcové vymedzenie Predstavenia

Predstavením sa na účely Zmluvy o spolupráci rozumie divadelné dielo rámcovo charakterizované nasledujúcimi znakmi:

- názov Predstavenia je „JUST DANCE“,
- scenár Predstavenia vytvorili Karol Vosátka, Katka Štumpfová,
- Predstavenie režíruje Karol Vosátka,
- na príprave a verejnom vykonaní Predstavenia sa ďalej podieľajú osoby vymedzené v prílohe č. 7 Zmluvy o spolupráci,
- Predstavenie pozostáva z dvoch častí,
- Predstavenie pozostáva verejného vykonania diela tancom ako „samostatná estetická choreografia“ s použitím siedmych tanečných párov za sprievodu 26 hudobných diel vymedzených v prílohe č. 6 zmluvy,
- medzi niektorými hudobnými dielami odznejú rôzne ruchy súvisiace s dejom (zvuk ulice, príchod vlaku, príroda a pod.),
- tanečné páry sú odeté do kostýmov vyhotovených v modernom štýle,
- niektoré čiastkové úseky Predstavenia, pozostávajúce z tanca, sú uvedené krátkym hraným príbehom uvádzajúcim tanečnú choreografiu,
- niektoré čiastkové úseky Predstavenia sú dejovo prepojené - tanečník s jasným, významným charakterom vystúpi vo viacerých tanečných častiach predstavenia, čím prepojí tieto úseky Predstavenia do jedného choreografického celku,
- niektoré čiastkové úseky Predstavenia sú prepojené krátkymi hudobnými dielami predvedenými hraním a/alebo spevom skupinou približne 5 výkonných umelcov (spevákov a/alebo hudobníkov); tieto prepájajúce hudobné diela majú spravidla obdobný štýl, rytmus a pod. ako prepájané čiastkové úseky Predstavenia (tzv. intro, outro),
- na scéne je umiestnená stena z LED - diód, zabierajúca približne 1/8 plochy scény na ktorú budú projektované obrazce a videá synchronizované s dejom – tie v spojení s osvetlením dotvárajú atmosféru Predstavenia,
- zvyšok scény obsahuje jednoduché kulis – panely, spravidla z látky.